



# FLASH

STOWARZYSZENIE INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW POLSKICH WE FRANCJI  
ASSOCIATION DES INGÉNIEURS ET TECHNICIENS POLONAIS EN FRANCE

20, rue Legendre, 75017 Paris  
Założone w 1917r.

Tel : + 33 (0) 6 99 14 15 87  
Nr d'autorisation préfectorale: 79501-13.446  
Redakcja : Janusz Ptak

<http://sitpf.europolonia.org>  
fondée en 1917



EUROPEJSKA FEDERACJA  
POLONIJSKICH STOWARZYSZEŃ  
NAUKOWO-TECHNICZNYCH

**Nr 182**  
**Maj/Czerwiec 2013**

**Le Président de l'AITPF et le Président de la Société Historique et Littéraire Polonaise**  
ont l'honneur d'inviter

**le vendredi 27 septembre 2013 à 19h30**

à une conférence en langue française de

**Jean-Joseph BOILLOT et Stanislas DEMBINSKI**

intitulée :

**A QUOI RESSEMBLERA LE MONDE EN 2030 ?**

Bibliothèque Polonaise de Paris  
6 quai d'Orléans, 75004 Paris

Jean-Joseph BOILLOT, professeur agrégé de sciences sociales, auteur et co-auteur d'une dizaine d'ouvrages sur les pays émergents et sur l'Inde et Stanislas DEMBINSKI, journaliste économique, rédacteur en chef de l'émission télévisée Eco et Quoi sur Paris Première nous donneront leur vision des changements de notre monde dans les deux prochaines décennies.

Entrée libre. La conférence sera suivie d'un verre de l'amitié.

- W dniach 18-19-go października br. odbędzie się IV-ty Polonijny Turniej Golfowy we Francji o „Puchar SITPF”. Organizatorami Turnieju, podobnie jak w latach poprzednich, są dwie golfistki z SITPF Kol. Katarzyna André-Marucha i Kol. Marianna Rebouillat-Klimaszewska a konsultantem ds. technicznych jest dr inż. Jacek Szymański.



Turniej odbędzie się na prestiżowych polach golfowych pod Paryżem:

- 18-go października – golf RACING CLUB de France - La BOULIE - określane jako RAJ DLA GOLFISTÓW, mający wysokie referencje w « świecie green'ów »
- 19-go października – golf EXCLUSIVE GOLF FEUCHEROLLES - słynny z interesujących trudności technicznych, wymagających dużej precyzji

Wybór pól jest, jak zawsze, podyktowany wymaganymi warunkami technicznymi.

Organizatorzy nie zapominają również o zapewnieniu uczestnikom niezwykłych i estetycznych przeżyć, jakie dadzą zmagania sportowe na tych polach i zapraszają do wzięcia udziału w tym Turnieju zarówno naszych stałych Gości i ich Przyjaciół jak i innych Amatorów tego pięknego sportu.

Rozgrywki odbędą się w systemie brutto (Gross) oraz handicapowym (Net), pozwalającym na współzawodnictwo graczy o różnym stopniu zaawansowania.

Organizatorzy wyrażają nadzieję, że to wydarzenie spotka się dużym zainteresowaniem, entuzjastycznym przyjęciem oraz poparciem golfistów nie tylko w krajach Europy będących członkami EFPNT jak: Anglia, Austria, Niemcy i Litwa, ale i u zaprzyjaźnionych polonijnych golfistów ze Stanów Zjednoczonych Ameryki i Kanady a szczególnie z Polski.

Zainteresowani proszeni są o szybkie zgłaszanie się do organizatorów:

Autor i koordynator projektu : Katarzyna André-Marucha – członek SITPF i EFPNT, Tel. +33 6 03 50 26 80, e-mail : [kasiaandre@aol.com](mailto:kasiaandre@aol.com)  
Współ-koordynator projektu : Marianna Rebouillat – Klimaszewska – członek SITPF, Tel. +33 6 84 95 47 36, e-mail : [mariannk@orange.fr](mailto:mariannk@orange.fr)  
Specjalista d/s technicznych : Jacek Szymański, Tel. +33 6 15 22 92 26, e-mail : [jszymanski@yahoo.fr](mailto:jszymanski@yahoo.fr)  
Więcej informacji na stronach : <http://sitpf.europolonia.org> oraz <http://golfpl.com/dzial/polecamy/1025>

## Z ŻYCIA STOWARZYSZENIA

- W sobotę 16-go marca 2013 r. o godz. 11:00 w restauracji „Au Moulin Vert” w Paryżu odbyło się Walne Zebranie SITPF. Prezes Lucjan Sobkowiak zdał sprawozdanie z działalności Zarządu i przedstawił program na lata 2013 i 2014. Skarbnik Katarzyna André przedstawiła sprawozdanie finansowe za rok 2012 oraz preliminarz budżetowy na rok 2013, a Kol. Marta Kalinowska w kilku słowach zaprezentowała swoją działalność aktualizacji strony internetowej SITPF.



Wśród 32 obecnych byli trzej nowi członkowie : Janusz Rodziewicz, Tomasz Kapłoniak i Dariusz Raduła, którzy otrzymali z rąk Prezesa Statut i Regulamin SITPF, oraz słowa zachęty do włączenia się w działalność. Zgodnie z decyzją Zarządu zostały wręczone dyplomy uznania i podziękowania 9 osobom, których członkostwo w SITPF sięga kilku dziesiątek lat: K.Brodzka, A.Dobraczyński, M.Hildebrandt, J.Lipowicz, B.Opolewska, T.Stolarska, G.Volcy, I.Wahl-Damasiewicz i K.Ziemińska. Pięciu Koleżankom i Kolegom obecnym na WZ, Prezes wręczył je osobiście, trzy zostały wysłane pocztą i jeden został przewidziany do wręczenia w Warszawie w czerwcu br. WZ zakończyło się wspólnym obiadem z udziałem 19 osób, w którym jako zaproszeni Goście, wzięli udział w/w Członkowie.

Na zdjęciu: Prezes L.Sobkowiak, K.Ziemińska, A.Dobraczyński, I.Wahl-Damasiewicz, G.Volcy i J.Lipowicz.

- W piątek 19-go kwietnia 2013 r. o godz. 19:30 w Stacji Naukowej PAN w Paryżu konferencję zatytułowaną « **LA COLLECTE DE FONDS DU SECTEUR CARITATIF : tendances et évolution** » wygłosiła Pani Danuta Pieter, Déléguée Générale de la Fondation Hôpitaux de Paris - Hôpitaux de France, auprès de la Présidente, Bernadette Chirac. D.Pieter, w interesujący sposób, przedstawiła kwestię zbierania funduszy na cele charytatywne, w kontekście dzisiejszej, trudnej sytuacji ekonomicznej. Jak stowarzyszenia i fundacje muszą apelować do hojności społeczeństwa? Jak świat charytatywny jest zmuszony do coraz większej „profesjonalizacji” swoich metod aby uzyskać pozytywny oddźwięk na swoje apele, w momencie kiedy filantropi i donatorzy podchodzą do tych zagadnień coraz krytyczniej? Kim są dzisiejsi donatorzy i jakie są ich oczekiwania? Jakie są tendencje dzisiejszej filantropii? D.Pieter starła się dać wyczerpujące odpowiedzi na zapytanie jakie pojawiły się w wywiązanej po odczycie dyskusji.



- W piątek 31-go maja 2013 r. o godz. 19:30 w Stacji Naukowej PAN w Paryżu miała miejsce bardzo ciekawa konferencja zatytułowana : **Gustave Eiffel et sa « Bataille du Vent »**. Poniżej wyjątki ze sprawozdania w języku francuskim Kol. K.Liziard, Sekretarza SITPF.



« L'AITPF a reçu Monsieur Martin Peter, Conservateur du Laboratoire d'Aérodynamique de Gustave Eiffel, pour une passionnante conférence concernant le constructeur de la «Tour de 300m», aujourd'hui Tour Eiffel.

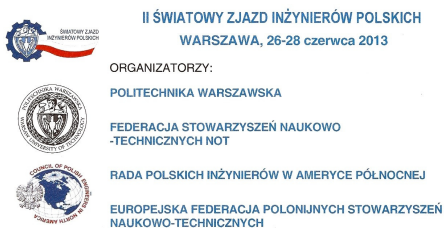
Monsieur Peter nous a brossé l'histoire d'importants travaux que Gustave Eiffel menait en matière de météorologie et d'aérodynamique, peu connus du grand public. La contribution de Gustave Eiffel au développement de l'aéronautique et même de l'automobile s'est avérée pourtant essentielle. C'est grâce à la soufflerie qu'il a fait construire aux Champs-de-Mars, et puis à Auteuil, que les effets du vent ont pu être testés sur des hélices et des ailes d'avions. Par ailleurs, en matière de voitures de courses, les formes les plus aérodynamiques ont pu être mises au point par les ingénieurs. Ce qui est encore plus étonnant, c'est de savoir que les travaux d'Eiffel ont permis de

mettre au point un système de transport d'obus sous les ailes des avions, et leur guidage à partir du cockpit (jusqu'alors transportés à l'intérieur, "sur les genoux" de militaires!). C'était une contribution concrète de Gustave Eiffel à l'effort de guerre de 1914-1918. Il est important de souligner que les travaux d'Eiffel sur la météorologie, ses deux souffleries et leurs équipements, ses idées innovantes, divers calculs techniques, etc. ont été mis gracieusement à la disposition d'industriels, ingénieurs ou militaires.

Et c'est grâce à la passion de M. Martin Peter pour les travaux de Gustave Eiffel que son Laboratoire d'Auteuil a pu être classé et préservé pour les futures générations. L'exposé de Monsieur Peter a suscité un grand intérêt de l'auditoire et de nombreuses questions posées par des participants ont clos la conférence. »

- **16-23 czerwiec br.** - Salon Aeronautyczny Le Bourget pod Paryżem. 50 edycja Salonu dotrzymała obietnic. Rezultaty są prawie takie same jak w 2011 roku. Zamówienia przekraczają 100 Mld €, co było dotychczas górną granicą. Polski przemysł lotniczy był reprezentowany przez kilka „clustrów”: Dolina Lotnicza z Podkarpacia, Wielkopolska-Kalisz i jako zwiedzający Cluster Śląski. Nie znamy wartości ewentualnych podpisanych umów, czy zamówień przez te Clustry. Warto aby na przyszłym salonie zaistniało stoisko „Polski Przemysł Lotniczy”. W tym ważnym dla przemysłu aeronautycznego spotkaniu, wziął udział również Kol. L.Sobkowiak, który reprezentował tam nie tylko swoją firmę „Beamtech”, ale także SITPF.

- W dniach **26-28-go czerwca br. w Warszawie** odbył się **II-gi Światowy Zjazd Inżynierów Polskich**, zorganizowany przez Federację Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT i Politechnikę Warszawską przy współpracy z Radą Polskich Inżynierów w Ameryce Północnej i Europejskiej Federacji Polonijnych Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych, której członkiem założycielskim jest także SITPF.



Program Zjazdu obejmował współdziałanie inżynierów polonijnych w realizacji :

- strategii rozwoju nauki i gospodarki w Polsce, ze szczególnym uwzględnieniem: infrastruktury, odnawialnych źródeł energii, ekologii, gospodarki wodnej, przemysłu wydobywczego i cyfryzacji
- wymiany studentów, doktorantów i stażystów
- wspólnych przedsięwzięć, konferencji, sympozjów i projektów

a w trakcie sesji panelowych zostały omówione takie zagadnienia jak : „Innowacyjność – strategia, oczekiwania, możliwości”, „Możliwości wdrożeń w Polsce i za granicą”,

„Infrastruktura i transport”, „Wdrożenia: potrzeby i możliwości”, „Technologie Informacyjne”, „Stowarzyszenia naukowo-techniczne platformą spotkania nauki i biznesu”, „Ścieżki kształcenia technicznego” oraz „Szanse i zagrożenia dla przemysłu energetycznego – ujęcie Polska-Świat”. W obu dniach obrad wzięło w sumie udział 501 (!) uczestników z całego świata, natomiast rząd polski reprezentowali : Wicepremier J.Piechociński, Sekretarz Stanu z Kancelarii Prezydenta RP O.Dziekoński oraz Pani Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego prof. B.Kudrycka. Senat RP reprezentował Przewodniczący Komisji Spraw Emigracji i Łączności z Polakami za Granicą Senator A.Person. Obecni byli także : b. Przewodniczący Parlamentu Europejskiego prof. J.Buzek i Prezes PAN prof. M.Kleiber. Zostało także zorganizowane zwiedzanie firm i instytucji takich jak: ITE, ITME, IBiM, w których uczestnicy Zjazdu mogli się zapoznać z najnowszymi osiągnięciami polskiej nauki, m.in. z pracami nad nanomateriałami czy też grafenem. Organizatorzy nie zapomnieli również o aspekcie towarzyskim Zjazdu. Wieczorna Gala w Auli Politechniki Warszawskiej, Wieczór Integuracyjny w Domu Technika oraz wszelkie rozmowy kulturalowe w trakcie obu dni Zjazdu przyczyniają się do lepszego wzajemnego poznania się oraz możliwości współpracy między stowarzyszeniami polonijnymi a polskimi organizacjami technicznymi, instytucjami i uczelniami, na przykładzie organizacji Sympozjum przeciwpowodziowego przez SITPF we współpracy z Wrocławską Radą FSNT NOT i stowarzyszeniem „Loire-Vistule”.

SITPF było reprezentowane przez Kol. L.Sobkowiaka, J.Ptaka, K.Liziard i K.André. Prezes L.Sobkowiak wziął udział w pracach Komisji Wnioskowej oraz w sesji panelowej IV wraz z prezesami innych stowarzyszeń polonijnych, w której zaprezentował program działalności SITPF na rok 2013-14. Natomiast, Wiceprezes J.Ptak wygłosił dwa odczyty: jeden w sesji IV na temat współorganizacji Sympozjum przeciwpowodziowego w 2012 roku jako przykład możliwości współpracy Polonii z Polską oraz w sesji V-2 na temat francuskich doświadczeń w dziedzinie elektrowni wiatrowych. Prezesi stowarzyszeń polonijnych, uczestniczący w panelu, a m.in. Kol. L.Sobkowiak, otrzymali Medal im. Piotra Stanisława Drzewieckiego, ustanowiony przez Radę Krajową FSNT NOT w 2009 r. i przyznawany za „za wybitne zasługi w rozwoju techniki lub w działalności społecznej, związanej z celami i zakresem działania Naczelnej Organizacji Technicznej i stowarzyszeń naukowo-technicznych” (NB. Kol. J.Ptak otrzymał go, na I-szym Zjeździe w 2010 r.). Wnioski zjazdowe zostały wstępnie przedstawione przez Komisję Wnioskową w sesji zamykającej Zjazd, a po ich syntezie i formalnym sformułowaniu będą rozesłane do uczestników Zjazdu i wprowadzone w życie. Redakcja „Flash’a” postara się zapoznać z nimi członków SITPF za pośrednictwem najbliższego wydania Biuletynu Informacyjnego.

Na zakończenie należy podkreślić że podczas Zjazdu przypomniano sylwetkę inż. J.Czochralskiego (zwanego często „praojcem elektroniki półprzewodnikowej”), wynalazcę metody tworzenia monokryształów, stanowiącej bazę dzisiejszej technologii krzemowej, bez której nie mogłaby istnieć dzisiejsza elektronika. Po latach nielaski po II-giej Wojnie Światowej, został On zrehabilitowany i rok 2013 został nazwany w polskiej nauce „Rokiem Jana Czochralskiego”. Do tego tematu powrócimy zapewne w niedalekiej przyszłości a w międzyczasie :

**Prezes, Zarząd i Redakcja „Flash’a” życzy wszystkim Członkom i Sympatykom SITPF  
dobrego wypoczynku i udanych wakacji!**